

يومية



الأمم المتحدة



برنامج الجلسات وجدول الأعمال
الخميس ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦



الجلسات الرسمية

مجلس الأمن

١٠:٠٠ الجلسة ٧٧٧٥ قاعة مجلس الأمن
[بث شبكي]

- ١ - إقرار جدول الأعمال
- ٢ - التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان
نتيجة للأعمال الإرهابية
أمن الطيران

رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لنيوزيلندا لدى الأمم المتحدة (S/2016/791)

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

٠٩:٠٠ الجلسة العامة ١٤ قاعة الجمعية
العامة [بث شبكي]

- ١ - كلمة صاحب الفخامة بول بيبا، رئيس جمهورية الكاميرون
- ٢ - كلمة صاحب الفخامة نيكوس أناستاسياديس، رئيس جمهورية قبرص
- ٣ - كلمة صاحب الفخامة إرنست باي كوروما، رئيس جمهورية سيراليون
- ٤ - كلمة صاحبة الفخامة داليا غريبوسكايتي، رئيسة جمهورية ليتوانيا
- ٥ - كلمة صاحب الفخامة سلفادور سانثيز سيرين، رئيس جمهورية السلفادور
(يتبع في الصفحة ٢)

٩ ٦٤٧ مستخدما باتوا مشتركين في اليومية. استفيدوا من الاشتراك الإلكتروني واحصلوا على
اليومية في الصباح الباكر! www.undocs.org

بات لليومية اليوم ٣١ ٥٧٥ متتبعا على موقع تويتر. انضموا إليهم وكونوا أول من يعلم بالعدد المقبل فور
صدوره! www.twitter.com/Journal_UN_ONU

٩ ٤٣٩ مستخدما أعربوا عن إعجابهم باليومية على موقع فيسبوك. ابحثوا عن صفحتنا!
Journal of the United Nations

امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود في الركن الأعلى إلى اليسار لتزيل عدد اليوم من اليومية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

16-15591 (A)



مراعاة البيئة واجبنا!

الجمعية العامة الدورة الحادية والسبعون

- ٦ - كلمة صاحب الفخامة حسن روحاني، رئيس جمهورية إيران الإسلامية
- ٧ - كلمة صاحب الفخامة تانتي مامو، رئيس الجمهورية ورئيس الحكومة ووزير الخارجية وشؤون الهجرة في جمهورية كيريباس
- ٨ - كلمة صاحب الفخامة باتريس أتاناز غيوم تالون، رئيس جمهورية بنن
- ٩ - كلمة صاحب الفخامة الحسن واتارا، رئيس جمهورية كوت ديفوار
- ١٠ - كلمة صاحب الفخامة هيري مارسيل راجاوناريمبيانينا راکوتوريمانانا، رئيس جمهورية مدغشقر
- ١١ - كلمة صاحب الفخامة محمود عباس، رئيس دولة فلسطين
- ١٢ - مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]
- كلمة دولة السيدة إرنا سوليرغ، رئيسة وزراء مملكة النرويج
- كلمة دولة السيد بنيامين نتنياهو، رئيس الوزراء، وزير الخارجية، وزير الاقتصاد، وزير الاتصالات، وزير التعاون الإقليمي لدولة إسرائيل
- كلمة دولة السيد سيرج تيل، رئيس حكومة إمارة موناكو
- كلمة دولة السيد تمام سلام، رئيس مجلس الوزراء في الجمهورية اللبنانية
- كلمة دولة السيد حيدر العبادي، رئيس وزراء جمهورية العراق
- كلمة نيافة الكاردينال بييترو بارولين، وزير خارجية الكرسي الرسولي

الجلستان العامتان ١٥ و ١٦  [بث شبكي] قاعة الجمعية العامة

١٥:٠٠

- ١ - كلمة صاحب الفخامة روزين بليفنليف، رئيس جمهورية بلغاريا
- ٢ - كلمة صاحب الفخامة بول كاغامي، رئيس جمهورية رواندا
- ٣ - كلمة صاحبة الفخامة إلين جونسون - سيرليف، رئيسة جمهورية ليبيريا
- ٤ - كلمة صاحب الفخامة روش مارك كريستيان كابوري، رئيس فاسو ورئيس مجلس وزراء بور كينا فاسو
- ٥ - كلمة فخامة السيد جيورجي إيفانوف، رئيس جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
- ٦ - كلمة صاحبة الفخامة هيلدا هاين، رئيسة جمهورية جزر مارشال
- ٧ - كلمة دولة السيد فايز مصطفى السراج، رئيس مجلس رئاسة حكومة الوفاق الوطني في ليبيا

٨ - كلمة صاحب الفخامة جيمي موراليس، رئيس جمهورية غواتيمالا

٩ - مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

كلمة صاحب الفخامة مانويل دومينغوس فيسينتي، نائب رئيس جمهورية أنغولا

كلمة صاحبة الفخامة ديلسي رودريغيس غوميس، نائبة رئيس جمهورية
فترويلا البوليفارية

كلمة دولة السيد ألكسندر فوتشيتش، رئيس وزراء جمهورية صربيا

كلمة دولة السيد أليكسيس تسيراس، رئيس وزراء الجمهورية اليونانية

كلمة دولة السيد جوزيف مُسقط، رئيس وزراء جمهورية مالطة

الجزائر

تركمانستان

كازاخستان

كوبا

هولندا

جمهورية كوريا

غينيا الاستوائية

باراغواي

الجزء الرفيع المستوى للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين
لإعلان الحق في التنمية

١٠:٣٠-١٠:٠٠

قاعة مجلس الوصاية

الجزء الافتتاحي  [بث شبيكي]

بيان رئيس الجمعية العامة

بيان الأمين العام

بيان مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان

بيان الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

١٣:٠٠-١٠:٣٠

و ١٨:٠٠-١٥:٠٠

المناقشة العامة [بث شبكي]

قاعة مجلس الوصاية

[وُجّهت رسائل من رئيس الجمعية العامة إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين، مؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠١٦، و ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٦ و ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، و ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦].

[يُرجى من الوفود أن ترسل بياناتها على البريد الإلكتروني papersmart10@un.org لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي تقديم البيانات قبل ساعة واحدة على الأقل من الموعد المحدد لإلقائها، وينبغي أن يُذكر في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية اسم الكيان، واسم الاجتماع، وبند جدول الأعمال ذو الصلة بالموضوع. ويفضّل إرسال البيانات بصيغة PDF. ويرجى من الوفود أن تقدم إلى وحدات الخدمات التقنية ٣٠ نسخة مطبوعة من بياناتها قبل ساعة واحدة على الأقل من موعد الإلقاء بالبيان.]

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

غرفة الاجتماعات ١٠

جلسة مغلقة

١٣:٠٠-١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ١٠

جلسة مغلقة

١٨:٠٠-١٥:٠٠

١ - لجنة الخدمة المدنية الدولية

٢ - جلسة تنفيذية

اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "خطة جديدة للمرأة والسلام والأمن والوساطة" (تشترك في تنظيمها البعثة الدائمة لكل من إسبانيا، والإمارات العربية المتحدة، وإيطاليا، وناميبيا، وهولندا، بالتعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة))

غرفة الاجتماعات ٢

[بث شبكي]

٩:٣٠-٨:٠٠

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة جيسيكا كوبليني، البعثة الدائمة لإيطاليا (البريد الإلكتروني jessica.cupellini@esteri.it؛ الهاتف 840-5316 (646) 1).

إحاطات يقدمها مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية

اجتماع رفيع المستوى بشأن ما بعد مؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني: النهوض بخطة العمل من أجل الإنسانية

غرفة الاجتماعات ٤

[بث شبكي]

١٠:٣٠-٨:٣٠

اجتماع رفيع المستوى بشأن الحالة الإنسانية في جنوب السودان

غرفة الاجتماعات ٤

[بث شبكي]

١٣:٠٠-١١:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (السيدة مارغريت براديل (البريد الإلكتروني pradel@un.org؛ الهاتف 367-2217 (917) 1؛) أو السيدة ميريام دانار (البريد الإلكتروني danar@un.org؛ الهاتف 963-2259 (212) 1)).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "استدامة المحيطات والاقتصاد الأزرق" (تنظمها البعثة الدائمة للنرويج)

غرفة الاجتماعات ١١

[بث شبكي]

١٠:٣٠-٩:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة إيملي إيفيريت، البعثة الدائمة للنرويج (البريد الإلكتروني emilie.everett@mfa.no؛ الهاتف 430-7562 (646) 1؛) للتسجيل، يرجى النقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "تمكين النساء اقتصادياً: عرض تقرير فريق الأمم المتحدة الرفيع المستوى على الأمين العام" (تشترك في تنظيمها أمانة الفريق الرفيع المستوى وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة))

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

[بث شبكي]

١٢:٣٠-٩:٠٠

للمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بأمانة الفريق الرفيع المستوى (البريد الإلكتروني events@unhlp.org).

مناسبة رفيعة المستوى لإطلاق التحالف العالمي للإبلاغ عن التقدم المحرز في تعزيز بناء مجتمعات مسالمة ومنصفة وشاملة للجميع بعنوان "تحقيق مجتمعات مسالمة ومنصفة وشاملة للجميع من أجل التنمية المستدامة: تحويل الكلمات إلى أفعال" (تشترك في تنظيمها البعثات الدائمة لكل من تونس، وسيراليون، وقطر، وكابو فيردي، والمكسيك، والنرويج)

غرفة الاجتماعات ٧

[بث شبكي]

١٢:٠٠-٩:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة تشيلسي شيلتون، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البريد الإلكتروني chelsea.shelton@undp.org؛) وللتسجيل، يرجى النقر هنا.

مجموعة البلدان النامية غير الساحلية (الاجتماع الوزاري السنوي الخامس عشر لوزراء خارجية)

١٣:٠٠-١٠:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٥

مجموعة ال ٧٧ (الاجتماع السنوي الثامن والعشرون للمسؤولين الرفيعي المستوى)

١٣:٠٠-١٠:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٢

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "قوة الجهات المدنية المعنية بإدارة الأزمات - تعزيز قدرات منظمة الأمن والتعاون في أوروبا باعتبارها إحدى المنظمات التي تدرج في إطار الفصل الثامن من الميثاق" (تنظيمها البعثة الدائمة لألمانيا)

١٢:٠٠-١٠:٠٠ في مبنى القنصلية الألمانية، على العنوان التالي: German House, 871 United Nations Plaza

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة فيرا لامبريخت، vera.lamprecht@diplo.de؛ الهاتف 940-0487 (212) 1. [ألمانيا](mailto:vera.lamprecht@diplo.de) (البريد الإلكتروني)

مناسبة رفيعة المستوى لإعلان "صندوق غينيا الوطني للتعافي بعد جائحة إيبولا" (تنظيمها البعثة الدائمة لغينيا، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

١٣:٠٠-١٠:٠٠ غرفة الاجتماعات ١٢

للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال [بالبعثة الدائمة لغينيا](mailto:courrier.mg@gmail.com) (البريد الإلكتروني) courrier.mg@gmail.com.

الاجتماع التنسيقي السنوي لوزراء خارجية منظمة التعاون الإسلامي

١٣:٠٠-١٠:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٣

١٨:٠٠-١٥:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٣

مناسبة بعنوان "تونس: الإصلاحات وفرص الاستثمار" (يشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لتونس وفرنسا وقطر)

١٣:٠٠-١٢:٠٠ [\[بث شبكي\]](mailto:ramzilouati2@gmail.com) غرفة الاجتماعات ٧

للمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بالسيد رمزي لواتي، البعثة الدائمة لتونس (البريد الإلكتروني ramzilouati2@gmail.com؛ الهاتف 318-4513 (646) 1).

مناسبة بعنوان "أصدقاء فرقة عمل الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات المعنية بالوقاية من الأمراض غير المعدية ومكافحتها: دعم الدول الأعضاء في تحقيق أهداف التنمية المستدامة المتصلة بالأمراض غير المعدية" (تشترك في تنظيمها البعثة الدائمة للاتحاد الروسي ومنظمة الصحة العالمية)

١٤:٣٠-١٣:١٥ [\[بث شبكي\]](mailto:ramzilouati2@gmail.com) غرفة الاجتماعات ٨

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سوفي هويكوري،
مكتب منظمة الصحة العالمية في الأمم المتحدة (البريد الإلكتروني shuikuri@whoun.org)
الهاتف 6049-626 (646) 1.

مناسبة بعنوان "اتخاذ إجراءات بشأن تغير المناخ من أجل تحقيق التنمية المستدامة" (تنظيمها البعثة الدائمة لنيجيريا، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة)

١٤:٣٠-١٣:١٥ غرفة الاجتماعات ٣

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يُرجى الاتصال بالبعثة الدائمة لنيجيريا
(البريد الإلكتروني fall@nigeriaunmission.org؛ أو bolaji1204@yahoo.com).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "قياس ومعالجة الفقر بجميع أبعاده" (تشارك في تنظيمها البعثة الدائمة لجنوب أفريقيا وشبكة النظراء المعنية بمعالجة الفقر بأبعاد متعددة)

١٤:٣٠-١٣:١٥ [بث شبكي] غرفة الاجتماعات ٧

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة مارغريت أغوندوا، البعثة الدائمة
لجنوب أفريقيا، (البريد الإلكتروني agondum@dirco.gov.za)؛ الهاتف 692-2486 (212) 1.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "سبل القضاء على الجوع" (يشترك في تنظيمها كل من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، بالتعاون مع المكتب التنفيذي للأمين العام والاتفاق العالمي للأمم المتحدة ومكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب)

١٤:٣٠-١٣:١٥ [بث شبكي] قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بالسيدة إيزابيلا كوهنا،
مكتب التنسيق التابع لمنظمة الأغذية والزراعة في نيويورك (البريد الإلكتروني cunhai@un.org)؛ الهاتف 963-3043 (212) 1؛ أو انقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "حماية التراث الثقافي - ضرورة حتمية للإنسانية: العمل معا ضد تدمير الممتلكات الثقافية والاتجار بها على يد قيام الجماعات الإرهابية والجريمة المنظمة" (تشارك في تنظيمها البعثة الدائمة لكل من الأردن وإيطاليا، بالتعاون مع المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)

١٤:٣٠-١٣:١٥ [بث شبكي] غرفة الاجتماعات ٢

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد لويجي ماريني، البعثة الدائمة لإيطاليا
(البريد الإلكتروني luigi.marini@esteri.it)؛ الهاتف 840-5336 (646) 1.

حلقة نقاش بعنوان "منع وإنهاء الجرائم الفظيعة: أحد التحديات الرئيسية لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة" (على المستوى الوزاري) (تشارك في تنظيمها البعثتان الدائمتان لليختنشتاين والمكسيك)

١٤:٣٠-١٣:١٥ [بث شبكي]  غرفة الاجتماعات ٤


الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بالسيد سينا ألاف، البعثة الدائمة لليختنشتاين (البريد الإلكتروني sa@nyc.llv.li).

مجلس وزراء خارجية منظمة الديمقراطية والتنمية الاقتصادية (الاجتماع السابع والعشرون) (تنظمه البعثة الدائمة لأذربيجان)

١٨:٠٠-١٥:٠٠ غرفة الاجتماعات B


للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد مراد بلاجايف، البعثة الدائمة لأذربيجان (البريد الإلكتروني newyork@mission.mfa.gov.az؛ الهاتف 371-2832 (212) 1، الهاتف الفرعي 101).

مناسبة بشأن حالات الهشاشة في عام ٢٠١٦: تقرير عن عالم يمزقه العنف *States of Fragility 2016: A Violent World Report* (يشترك في تنظيمها البعثة الدائمة لبلجيكا ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)

١٦:٣٠-١٥:٠٠ [بث شبكي]  غرفة الاجتماعات ١١

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة كاثلين كورمان، البعثة الدائمة لبلجيكا (البريد الإلكتروني kathelijne.cooreman@diplabel.fed.be؛ الهاتف 378-6341 (212) 1).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "تغير المناخ: تكيف بلدان الجنوب" (تنظمها البعثة الدائمة للمغرب)

١٨:٠٠-١٥:٠٠ [بث شبكي]  غرفة الاجتماعات ١٢

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ماري لوبان، البعثة الدائمة للمغرب (البريد الإلكتروني mlepin22@gmail.com؛ الهاتف 421-1580 (212) 1).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "بلوغ الهدف ٧ من أهداف التنمية المستدامة: الطاقة الحرارية الأرضية والائتلاف العالمي للطاقة الحرارية الأرضية" (تنظمها البعثتان الدائمتان لأيسلندا وكينيا والوكالة الدولية للطاقة المتجددة)

١٦:٣٠-١٥:٠٠ غرفة الاجتماعات ٦

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ييرا أورتيدي أورينا، الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (البريد الإلكتروني yortiz@irena.org؛ الهاتف 738-2010 (646) 1).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "مبادرة 10x20 لإنشاء شبكة من المناطق المحمية البحرية: تحقيق الوعد بحماية المحيطات والبحار" (تشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لكل من إيطاليا، وبالاو، وبولندا، وجزر البهاما، وكينيا، والتحالف من أجل بقاء المحيطات ملاذاً آمناً، بالتعاون مع البعثة الدائمة لكل من السويد وفيجي وهولندا، ومنتدى الشراكات العالمية، ومعهد علوم حفظ المحيطات، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

غرفة الاجتماعات ٧

📺 [بث شبكي]

١٨:٠٠-١٦:٣٠

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالسيدة فاليريا بياجوتي، [البعثة الدائمة لإيطاليا](mailto:valeria.biagiotti@esteri.it) (البريد الإلكتروني valeria.biagiotti@esteri.it؛ الهاتف 840-5313 (646) 1).

المؤتمرات الصحفية

غرفة الإحاطات الصحفية (S-0237) 📺 [بث شبكي]

للاطلاع على القائمة الكاملة للمؤتمرات الصحفية، يُرجى النقر على الرابط التالي:
www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp

الجلسات الرسمية المقبلة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

قاعة الجمعية العامة

الجلسة العامة ١٧

٠٩:٠٠

- ١ - كلمة صاحب الفخامة بوجار نيشاني، رئيس جمهورية ألبانيا
- ٢ - كلمة صاحب الفخامة ألفا كوندي، رئيس جمهورية غينيا
- ٣ - كلمة صاحب الفخامة محمدو إيسوفو، رئيس جمهورية النيجر
- ٤ - كلمة صاحب الفخامة فوستن أرشانج تواديرا، رئيس جمهورية أفريقيا الوسطى
- ٥ - كلمة صاحب الفخامة أزالي أسوماني، رئيس اتحاد جزر القمر
- ٦ - كلمة صاحب الفخامة عبد ربه منصور هادي منصور، رئيس جمهورية اليمن
- ٧ - كلمة صاحب الفخامة جوسليرم بريفير، رئيس جمهورية هايتي بالنيابة

٨ - مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

- كلمة دولة السيد كزافييه بيتيل، رئيس وزراء دوقية لكسمبرغ الكبرى
- كلمة دولة السيد بافيل فيليب، رئيس وزراء جمهورية مولدوفا
- كلمة دولة السيد توابليبا سايليلي مالييلغاوي، رئيس الوزراء ووزير الخارجية والتجارة لدولة ساموا المستقلة
- كلمة دولة السيد شارل ميشيل، رئيس وزراء مملكة بلجيكا
- كلمة دولة السير أنيرود جونيوت، رئيس الوزراء، وزير الدفاع والداخلية، وزير التنمية الوطنية والتنمية في رودريغس بجمهورية موريشيوس
- الاتحاد الروسي
- أرمينيا
- ألمانيا
- جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
- هنغاريا
- السويد

قاعة الجمعية العامة

الجلستان ١٨ و ١٩

١٥:٠٠

- ١ - كلمة صاحب الفخامة إبراهيم بوبكر كيتا، رئيس جمهورية مالي
- ٢ - مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]
- كلمة صاحب الفخامة موكويتسي إيريك كيايتسوي ماسيسي، نائب رئيس جمهورية بوتسوانا
- كلمة صاحب الفخامة محمد يوسف كالا، نائب رئيس جمهورية إندونيسيا
- كلمة صاحب الفخامة تابان دينغ غاي، نائب رئيس جمهورية جنوب السودان
- كلمة صاحب الفخامة مويسيس عمر هالسليفنس أسيفيدو، نائب رئيس جمهورية نيكاراغوا
- كلمة دولة السيد ثونغلون سيسوليت، رئيس وزراء جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
- كلمة دولة السيد أندرو هولنيس، رئيس وزراء جاميكا
- كلمة دولة السيد ماناسه سوغافاري، رئيس وزراء جزر سليمان
- كلمة دولة السيد باكاليتا ييثويل موسيسيلي، رئيس وزراء مملكة ليسوتو

كلمة دولة السيد أنطوني ماري بوتييه، رئيس حكومة إمارة أندورا
 كلمة دولة السيد شارلو سالواي تايماسماس، رئيس وزراء جمهورية فانواتو
 كلمة دولة السيد رالف غونسالفيس، رئيس وزراء سانت فنسنت وجزر غرينادين
 كلمة دولة السيد إنيلي سوسيني سوبواغا، رئيس وزراء توفالو
 كلمة دولة السيد باتريس إمري تروفوادا، رئيس وزراء جمهورية سان تومي
 وبرينسيبي الديمقراطية
 أوزبكستان
 إكوادور
 أذربيجان
 بابوا غينيا الجديدة
 جمهورية الكونغو الديمقراطية

مشاورات غير رسمية بشأن البند ٧٣ (أ) (المحيطات وقانون البحار)

الاثنين ٢٦ إلى الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٦	جلسة مغلقة	١٣:٠٠-١٠:٠٠
غرفة الاجتماعات ٦	جلسة مغلقة	١٨:٠٠-١٥:٠٠

اللجان الرئيسية

اللجنة الأولى

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤ ١٠:٠٠

جلسة تنظيمية للنظر في برنامج عملها وجدولها الزمني المؤقتين (A/C.1/71/CRP.1) وجدول
 زمني مؤقت لمناقشتها المواضيعية (تصدر بوصفها الوثيقة A/C.1/71/CRP.2)
 تصدر قائمة وثائق اللجنة في منتصف أيلول/سبتمبر بوصفها الوثيقة A/C.1/71/INF/1.

الاثنين ٣ إلى الثلاثاء ١١ والأربعاء ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤ ١٠:٠٠

مناقشة عامة بشأن جميع بنود جدول الأعمال المتعلقة بترع السلاح والأمن الدولي
 والاستماع إلى بيانات يدي بها ممثلو المجتمع المدني.

وتجري اللجنة بعد ذلك مناقشات مواضيعية تتناول مواضيع بعينها وتعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال ويُنظر فيها مبدئياً في الفترة من يوم الخميس ١٣ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الأربعاء ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (بعد الظهر). وُيُت في جميع مشاريع القرارات والمقررات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال في الفترة من يوم الخميس ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر (بعد الظهر) إلى يوم الخميس ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة مفتوح إلى غاية يوم الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠. ويرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها الاتصال بالسيد جيرار شيانشيولي (البريد الإلكتروني 1stcommittee@un.org؛ الهاتف 367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058).

ونود تذكير الوفود بأنه ينبغي التقيد خلال المناقشة العامة بالوقت المحدد في ١٠/٨ دقائق للوفود التي تتكلم بصفة وطنية، و ١٥/١٣ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة. وأساليب عمل اللجنة، بما في ذلك الوقت المحدد للمتكلمين، قيد النظر الفعلي للجنة الأولى.

ويُفتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشات المواضيعية يوم الخميس ٦ تشرين الأول/أكتوبر ويغلق يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠.

ووقت تناول الكلمة في المناقشات المواضيعية محدد في خمس دقائق للوفود التي تتكلم بصفة وطنية، وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين إلى السيدة سونيا إليوت، أمينة اللجنة الأولى (بواسطة السيد جيرار شيانشيولي (البريد الإلكتروني 1stcommittee@un.org؛ الهاتف 367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل البريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويُرجى من الوفود التي ترغب في حجز قاعات اجتماعات لإجراء مشاورات في أثناء انعقاد الدورة الاتصال بالسيدة ليديا كوماتينا (البريد الإلكتروني 1stcommittee@un.org؛ الهاتف 963-2378 (212) 1؛ الغرفة S-3057).

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على معلومات أساسية عن اللجنة الأولى في موقعها الشبكي في بوابة QuickFirst (انقر هنا). ويرجى ممن يريد الاستفسار عن كيفية الدخول إلى QuickFirst الاتصال بالسيد فيكتور ليو (البريد الإلكتروني 1stcommittee@un.org). ويمكن الاطلاع لدى النقر هنا على فيديو مسجل في الحفلات مدته ١٢ دقيقة يتضمن إحاطة فنية عن بوابة QuickFirst، وذلك من الدقيقة ٤١ و ١٠ ثوان إلى الدقيقة ٥٢ و ٣٦ ثانية.

وفيما يتعلق بالعملية المتبعة للنظر في الآثار المحتملة ترتبها في الميزانية البرنامجية على مشاريع القرارات والمقررات، نود تذكير الوفود أن تفسح الوقت الكافي للأمانة العامة لكي تعد تقدير النفقات. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن الإطار التنظيمي والعملية والممارسة فيما يتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، انقر هنا.

ونذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة الأولى في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بيانها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بيانها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى البريد الإلكتروني papersmart1@un.org.

وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الأولى إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

الجلسة الأولى

١١:٠٠-١١:٠٠

يرد برنامج عمل اللجنة وجدولها الزمني المقترحان في الوثيقة [A/C.4/71/L.1](#).

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٥:٠٠

النظر في مجموعة البنود المتعلقة بإنهاء الاستعمار

باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة في إطار كل بند من البنود المعروضة على اللجنة الرابعة مفتوح الآن. ويُرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها أن توجه رسالة إلكترونية إلى 4thcommittee@un.org.

ونشجع الوفود على التقيد بالمدة الزمنية المحددة في ١٠ دقائق بالنسبة للبيانات التي تدلي بها كل دولة عضو على حدة، وفي ١٥ دقيقة بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالوقت المحدد. وترسل طلبات ملتزمي التكلم أمام اللجنة في إطار البند ٥٨ من جدول الأعمال للدورة العادية الحادية والسبعين للجمعية العامة (تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة) إلى رئيس اللجنة (بواسطة البريد الإلكتروني 4thcommittee@un.org) قبل نهاية ساعات العمل من يوم الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

ونذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بيانها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان الإلكتروني papersmart4@un.org.

وينبغي الإشارة إلى تاريخ الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة بلجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ونود تذكير الوفود بضرورة تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها في لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)، في أقرب وقت ممكن، إلى السيدة كريستا جيلز، أمينة اللجنة (البريد الإلكتروني 4thcommittee@un.org؛ الغرفة S-3066). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة [A/INF/71/2](#).

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة باللجنة من خلال [النقر هنا](#).

وللاستفسار عن أسماء المستخدمين وكلمات السر، يرجى توجيه رسالة إلكترونية إلى 4thcommittee@un.org. ويُرجى من ممثلي الدول الأعضاء الراغبين في إدراج أسمائهم في القائمة البريدية للجنة الرابعة أن يوجهوا رسالة إلكترونية من عنوان إلكتروني رسمي للبعثة الدائمة إلى 4thcommittee@un.org، مع بيان الاسم والوفد وعنوان البريد الإلكتروني.

اللجنة الثانية

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

١٠:٠٠

الجلسة التنظيمية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة

تنظر اللجنة في تنظيم أعمالها المقترح ([A/C.2/71/L.1](#)) وفي حالة إعداد الوثائق ([A/C.2/71/L.1/Add.1](#))، وتناقش سير عملها خلال الدورة.

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

١٠:٠٠

تبدأ اللجنة الثانية أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وتفتتح الدورة بكلمة رئيسية تلقيها السيدة دامبيسا مويو، خبيرة اقتصادية ومؤلفة عالمية، يليها افتتاح المناقشة العامة.

وباب التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة (الاثنين ٣ إلى الأربعاء ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦) مفتوح. ويرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في القائمة الاتصال خطياً بأمانة اللجنة، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيدة ماري كونستبل (البريد الإلكتروني constablem@un.org؛ الفاكس 963-7855 (212) 1)). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقييد بالوقت المحدد في سبع دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة و ١٠ دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة. وستُعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقييد بالمدة المحددة.

وباب التسجيل مفتوح في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول أعمال اللجنة الثانية. ونود تذكير الوفود أن طلبات التسجيل الواردة من البعثات الدائمة والدول المراقبة تقدمها جهة الاتصال الخاصة بكل بعثة دائمة ودولة مراقبة من خلال نظام e-Speakers (انقر هنا).

وسيرسل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقييد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال. وستُعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقييد بالمدة المحددة.

وينبغي للمنظمات والكيانات الحكومية الدولية التي لديها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، وكذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة واللجان الإقليمية، الراغبة في التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال الاتصال خطياً بأمانة اللجنة، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيدة كساندرا برايس (البريد الإلكتروني priced@un.org؛ الفاكس 963-7855 (212) 1)).

ونود تذكير الوفود بأن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) ستكون متاحة للجنة الثانية في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة الخدمات الموفرة للورق أن ترسل نسخة منها بالبريد الإلكتروني قبل موعد إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان papersmart2@un.org. وينبغي تحديد موعد انعقاد الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي عنوان الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الثانية (انقر هنا) إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ويرجى من الوفود الراغبة في إدراجها في قائمة المشاركين في الدورة أن تقدم، في أقرب وقت ممكن، أسماء الممثلين والممثلين المناوئين والمستشارين إلى أمانة اللجنة الثانية، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيد خوسي ريني تانوي (البريد الإلكتروني tanoy@un.org؛ الغرفة S-1291؛ الفاكس 963-7855 (212) 1)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات المتعلقة بأعمال اللجنة الثانية وعلى الوثائق ذات الصلة في الموقع الشبكي للجنة (انقر هنا).

ويرجى من الدول الأعضاء الراغبة في تحديد رخصة الدخول إلى بوابة اللجنة الثانية QuickPlace، وإدراجها في قائمة عناوين البريد الإلكتروني للجنة في الدورة الحادية والسبعين، توجيه رسالة إلكترونية إلى 2ndcommittee@un.org من عنوان بريد إلكتروني رسمي للبعثة. وستتاح للوفود استمارة تسجيل ملئها وإرجاعها إلى اللجنة بالبريد الإلكتروني.

اللجنة الثالثة

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ١

تبدأ اللجنة أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة.

وينبغي للبعثات الدائمة والدول التي لها مركز المراقب أن ترسل طلبات التسجيل في المناقشة العامة بشأن بنود جدول الأعمال المحالة إلى اللجنة الثالثة باستخدام نظام e-Speakers (انقر هنا). وسيُرسَل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. أما المنظمات الحكومية الدولية والكيانات التي لها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، التي ترغب في تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، فيرجى منها الاتصال خطياً بالسيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني slthirdcommittee@un.org). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقيد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفقتها المنفردة و ١٢ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول في أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين، في أقرب وقت ممكن، إلى أمين اللجنة، السيد منصف خان (بواسطة السيدة إيزابيل أليخاندريو (البريد الإلكتروني lpthirdcommittee@un.org؛ الغرفة S-1286)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويمكن، بالنقر هنا، الاطلاع على المعلومات الأساسية عن أعمال اللجنة الثالثة، بما في ذلك برنامج عملها المؤقت للدورة الحادية والسبعين.

وتُرسل طلبات حجز الغرف لإجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقترحات إلى السيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني leonc@un.org).

ونود تذكير الوفود بأنه يُتاح لها نشر بياناتها عبر بوابة PaperSmart للخدمات الموفرة للورق. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم بياناتها إلكترونياً أن ترسلها بالبريد الإلكتروني قبل إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان papersmart3@un.org. وينبغي الإشارة بوضوح في الصفحة الأولى من البيان وفي خانة موضوع الرسالة الإلكترونية إلى بند جدول الأعمال الذي يندرج ضمنه البيان، وكذلك إلى تاريخ الجلسة.

ويرجى من جميع الوفود التي لم تفعل ذلك بعد أن تملأ وترسل إلى أمانة اللجنة الثالثة [الاستمارة](#) المخصصة لأسماء دبلوماسيي البعثات الذين يرغبون في استخدام منصة eSponsorship وبوابة QuickPlace. وينبغي إرسال [الاستمارة](#) بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: thirdcommittee@un.org.

وللاستفسارات المتعلقة بأسماء المستخدمين وكلمات السر لدخول بوابة QuickPlace ومنصة eSponsorship الخاصتين باللجنة الثالثة، يرجى الاتصال بالسيد باولو دووا (البريد الإلكتروني thirdcommittee@un.org؛ الهاتف 963-4882 (212) 1).

اللجنة الخامسة

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ٣

من المقرر أن تعقد اللجنة الخامسة جلستها التنظيمية للنظر في البنود التي أحالتها الجمعية العامة إلى اللجنة الخامسة، والتي صدرت بوصفها الوثيقة [A/C.5/71/1](#). وتصدر حالة إعداد وثائق اللجنة الخامسة خلال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة بوصفها الوثيقة [A/C.5/71/L.1](#).

ويمكن، [بالنقر هنا](#)، الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة بأعمال اللجنة الخامسة.

ويُرجى من الوفود التي لم تعلمنا بتشكيلتها أن تسارع إلى تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمينة اللجنة الخامسة، السيدة شارون فان بويرل (البريد الإلكتروني fifthcommittee@un.org؛ الغرفة S-3241؛ الفاكس 963-0360 (212) 1).

ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل البريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو [الاستمارة A/INF/71/2](#).

اللجنة السادسة

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

قاعة مجلس الوصاية

الجلسة الأولى

يرد في الموقع الشبكي للجنة السادسة برنامج عملها المؤقت في الدورة الحادية والسبعين (مقرر الجمعية العامة ٥٢٧/٧٠ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، إضافة إلى معلومات أساسية عن اللجنة وروابط إلى الوثائق الرسمية التي سُنظر فيها خلال الدورة الحادية والسبعين ([انقر هنا](#)).

وبالباب مفتوح للتسجيل في قائمة المتكلمين بشأن جميع البنود المدرجة في جدول أعمال اللجنة السادسة. ويُرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في القائمة الاتصال بأمانة اللجنة السادسة (البريد الإلكتروني 6thcommittee@un.org؛ الهاتف 963-5331 (212) 1؛

الفاكس 963-1963 (212) 1). ويُرجى الانتباه إلى أن اللجنة ستتناول في الأسبوع الأول البند ١٠٨ (التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي) والبند ٨٤ (سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي) والبند ٧٥ (المساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات) من جدول الأعمال.

ويُرجى من الوفود أن تقدم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمانة اللجنة السادسة في شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية (البريد الإلكتروني 6thcommittee@un.org؛ الفاكس 963-1963 (212) 1). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة [A/INF/71/2](https://www.un.org/6thcommittee/A/INF/71/2).

ويمكن لممثلي الدول الأعضاء والدول التي لها مركز المراقب تسجيل أسمائهم لدخول شبكة "Unite Connection" الخاصة باللجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين، من خلال ملء الاستمارة الإلكترونية المتاحة في الموقع الشبكي للجنة السادسة.

وتُذكر الوفود أن الخدمات المفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بيانها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبث نسخة من بيانها قبل موعد إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان papersmart6@un.org. وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة السادسة إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

لجنة العلاقات مع البلد المضيف

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

الجلسة ٢٧٨ (مغلقة) غرفة الاجتماعات ٨

١١:٠٠

يُرجى ممن يرغب في حضور الجلسة بصفة مراقب من وفود الدول الأعضاء والمراقبين إبلاغ أمين اللجنة بذلك مسبقاً (السيد سوريا سنها، البريد الإلكتروني sinha1@un.org؛ الغرفة S-3632).

والجلسة غير مفتوحة للصحفيين أو للجمهور. ونود تذكير الوفود بأنها تستطيع طرح أية مسألة ذات علاقة بعمل اللجنة خلال الجلسة، ونشجع الوفود، وفقاً لقرار اللجنة الذي اتخذته في جلستها ١٦٤ المعقودة في آذار/مارس ١٩٩٤، على أن تطلب تسجيل البنود المحددة التي ترغب في طرحها تسجيلاً رسمياً، قبل ٤٨ ساعة على الأقل من انعقاد الجلسة، آخذة في الاعتبار القائمة التفصيلية للمواضيع التي أقرتها اللجنة في عام ١٩٨٢ (انظر الوثيقة [A/50/26](https://www.un.org/6thcommittee/A/50/26)، الفقرة ٥).

وتُشجّع الوفود كذلك على تقديم أي وثائق أو بيانات مكتوبة ذات صلة إلى أمين اللجنة قبل الجلسة.

اجتماعات أخرى مقبلة

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "النهج الإقليمي وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠"
ينظمها مكتب نيويورك للجان الإقليمية

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٧

٨:٣٠-١٠:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمكتب اللجان الإقليمية في نيويورك (السيدة ماريا داتا (البريد الإلكتروني dadam@un.org؛ الهاتف: 963-6759 (212) 1؛ أو السيد أنزلي لانكورت (البريد الإلكتروني lancourt@un.org؛ الهاتف 963-8518 (212) 1؛ وللتسجيل، يُرجى النقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "تنشيط وتعزيز الجهود الرامية إلى تنفيذ أهداف التنمية المستدامة المتصلة بالمياه" (تشارك في تنظيمها البعثتان الدائمات لتايلند وطاجيكستان، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بالتعاون مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

٨:٣٠-١٠:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد جونيبك حكمتوف، البعثة الدائمة لطاجيكستان (البريد الإلكتروني jonibek.hikmatov@mfa.tj؛ أو السيدة كارلين لورنس، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البريد الإلكتروني karllen.Lawrence@undp.org).

مناسبة بعنوان "تجسيد أهداف التنمية المستدامة على أرض الواقع: تصور مستقبل مشترك سمته القدرة على الصمود" (تنظمه مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

٩:٣٠-١١:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سالم برهان، مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (البريد الإلكتروني sallem.berhane@undp.org؛ الهاتف 906-6480 (212) 1؛ وللتسجيل، يُرجى النقر هنا.

مجموعة ال ٧٧ (الاجتماع السنوي الأربعة لوزراء الخارجية)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي	جلسة مغلقة	١٣:٠٠-١٠:٠٠
قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي	جلسة مغلقة	١٨:٠٠-١٥:٠٠

اجتماع "مجموعة البلدان المتقاربة التفكير المؤيدة للبلدان المتوسطة الدخل" (على المستوى الوزاري) (تشارك في تنظيمه البعثتان الدائمات لبيلاروس وكوستاريكا)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٥	١٢:٠٠-١٠:٠٠
أعضاء المجموعة مدعوون للحضور. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد وليام كالفو، البعثة الدائمة لكوستاريكا (البريد الإلكتروني wcalvo@missioncrun.org).	

إحاطات يقدمها مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية

اجتماع رفيع المستوى بشأن الأزمة الإنسانية في حوض بحيرة تشاد:
نقطة تحول؟

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٣	١٣:٠٠-١١:١٥
-------------------	-------------

اجتماع رفيع المستوى بشأن التصدي لآثار النينيو
وتخفيف حدة المخاطر المناخية المتكررة

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٣	١٧:٠٠
-------------------	-------

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية
(السيدة مارغريت برادل (البريد الإلكتروني pradel@un.org؛ الهاتف 367-2217 (917) 1؛
أو السيدة مريام دنار (البريد الإلكتروني danar@un.org؛ الهاتف 963-2259 (212) 1)).

مناسبة بعنوان "تسخير العائد الديمغرافي في جمهورية الكونغو الديمقراطية: نهج قويم لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ بطريقة عادلة وشاملة للجميع" (يشارك في تنظيمها البعثة الدائمة لجمهورية الكونغو الديمقراطية وصندوق الأمم المتحدة للسكان واتحاد الشباب الأفريقي)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات B	١٤:٣٠-١٣:١٥
-------------------	-------------

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالبعثة الدائمة لجمهورية الكونغو الديمقراطية (السيد بول أمبول (البريد الإلكتروني paulempole@gmail.com؛ الهاتف 506-5493 (646) 1؛ أو بصندوق الأمم المتحدة للسكان (السيد نبي أوجوولاب (البريد الإلكتروني ojuolape@unfpa.org؛ الهاتف 363-8256 (347) 1).

مناسبة بعنوان "حتى نحدث التحول المنشود في عالمنا ولا يترك الركب أحدا: قوة أهداف التنمية المستدامة في تحقيق الرخاء للجميع" (يشارك في تنظيمها البعثة الدائمة للفلبين والمنظمة الدولية لقانون التنمية و **Diplomatic Courier** و **Global Action Platform**)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة لجميع أعضاء البعثات الدائمة والبعثات المراقبة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة فيديريكا سكاللا، المنظمة الدولية لقانون التنمية (البريد الإلكتروني fscala@idlo.int؛ الهاتف 561-4380 (646) 1؛ وللتسجيل، يُرجى النقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "التعليم لفائدة البشر وحماية كوكب الأرض: خلق المستقبل المستدام للجميع" (تنظمها البعثة الدائمة لفرنسا، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وفريق التقرير العالمي لرصد التعليم)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٦

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة برانوين ميلر، اليونسكو (البريد الإلكتروني b.millar@unesco.org).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "حتى لا يترك الركب أحدا: عوامل التغيير اللازمة لتحقيق الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة وخطة عام ٢٠٣٠" (تشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لجمهورية بنغلاديش الشعبية والداغرك وكندا، وبعثة الولايات المتحدة، والكونغولث، والمنظمة الدولية للفرانكوفونية، ومنظمة الخطة الدولية (Plan International)؛ ومبادرة التضامن مع الفتيات؛ والفريق العامل المعني بالفتيات، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة))

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة إرين كيبيل، البعثة الدائمة لكندا (البريد الإلكتروني erin.quibell@international.gc.ca؛ وللتسجيل، يرجى النقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "الهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة: بعد مرور سنة واحدة" (تشارك في تنظيمها البعثات الدائمة للجمهورية التشيكية والدانمرك وغواتيمالا وجمهورية كوريا وسيراليون والسويد وتونس، وأعضاء منتدى متابعة الهدف ١٦ (16+ Forum)، والاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بالاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة (البريد الإلكتروني 16plusforum@wfuna.org؛ الهاتف 963-5610 (212) 1)، والسيدة صوفي فارين (البريد الإلكتروني varenne@wfuna.org).

حلقة نقاش بعنوان "تجريم الاستخدام غير المشروع للقوة: تفعيل ولاية المحكمة الجنائية الدولية بالنظر في جرائم العدوان في عام ٢٠١٧" (على المستوى الوزاري) (تنظمها البعثة الدائمة لليختنشتاين)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يرجى الاتصال بالسيد يورن آيرمان، البعثة الدائمة لليختنشتاين (البريد الإلكتروني je@nyc.llv.li).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "شهادات: مكافحة الاتجار بالبشر والهجرة القسرية" (يشترك في تنظيمها مكتب الأمم المتحدة المعني بمنع الإبادة الجماعية والمسؤولية عن الحماية، ومجلس الكنائس العالمي، ومركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي للحوار بين الأديان والثقافات، بالتعاون مع البعثتين الدائميتين لإيطاليا وإسبانيا، ومعهد الدراسات الاستراتيجية والديمقراطية بمالطة، والشراكة الدولية بشأن الدين والتنمية المستدامة)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

قاعة مجلس الوصاية

١٥:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سيمونا كروسياني، المكتب المعني بمنع الإبادة الجماعية والمسؤولية عن الحماية (البريد الإلكتروني cruciani@un.org؛ الهاتف 367-5430 (917) 1). وللتسجيل، يرجى النقر هنا.

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "آفاق مفتوحة في فضاءات مغلقة: حوار بشأن الحقائق السياسية لانغلاق الفضاء والابتكارات في النشاط المدني" (يشترك في تنظيمها البعثة الدائمة للولايات المتحدة ومبادرة الابتكار في المجتمع المدني (Civil Society Innovation Initiative))

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

١٧:٠٠-١٥:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد سيفاسي باندرماراكيس، البعثة الدائمة للولايات المتحدة (البريد الإلكتروني pandermarakiss@state.gov)؛ أو السيد جيراردو توريس (البريد الإلكتروني gtorres@counterpart.org).

اجتماع مجموعة أصدقاء تحالف الأمم المتحدة للحضارات (على المستوى الوزاري) (ينظمه تحالف الأمم المتحدة للحضارات)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٥:٠٠-١٨:٠٠

الدعوة عامة. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ميهراغيز رافييفا، تحالف الأمم المتحدة للحضارات (البريد الإلكتروني mehrangezr@unops.org)؛ الهاتف (929) 274-6217 (1).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "مبادرة الأمين العام بشأن المرونة إزاء المناخ عبر التوقع والتحمل وإعادة التشكيل (A2R): تنفيذ جدول أعمال باريس وإطلاق فريق القيادة المعني بالتوقع والتحمل وإعادة التشكيل" (يشترك في تنظيمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، والفريق المعني بتقديم الدعم في مجال تغير المناخ التابع للمكتب التنفيذي للأمين العام)

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٧

١٥:٣٠-١٦:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد فروخ خان، المكتب التنفيذي للأمين العام (البريد الإلكتروني farrukh.khan@un.org)، توياس كاباني، مكتب نيويورك التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البريد الإلكتروني cabani@un.org).

مناسبة رفيعة المستوى بعنوان "تكالب التهديدات: استفحال الجريمة البيئية وتداعيات ذلك على السلام والأمن والتنمية المستدامة" (يشترك في تنظيمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول))

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

١٧:٠٠-١٨:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد توياس كاباني، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، مكتب نيويورك (البريد الإلكتروني cabani@un.org).

حلقة نقاش رفيعة المستوى بشأن "الأبعاد الإقليمية لتعزيز التنمية المستدامة: تطوير أوجه التكامل بين خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ ورؤية جماعة رابطة أمم جنوب شرق آسيا لعام ٢٠٢٥ (تنظمها البعثة الدائمة لتايلند)

السبت ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٧

٩:٠٠-١٠:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ميتا مونزون، البعثة الدائمة لتايلند (البريد الإلكتروني mita.thaimission@gmail.com)؛ الهاتف (212) 754-2230 (1)، الرقم الرابط (146).

مجموعة أقل البلدان نمواً (الاجتماع الوزاري السنوي)

السبت ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠-١٣:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٥

مبادرة الطاقة المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (الجلسة الثانية)

السبت ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠-١٣:٠٠ جلسة مغلقة قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "حلول لتحقيق الأمن الغذائي في منطقة الساحل" (تنظيمها البعثة الدائمة لفرنسا، بالتعاون مع منظمة SOS للساحل)

الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٣:١٥-١٤:٣٠ غرفة الاجتماعات ١١

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سامنثا والش، منظمة SOS للساحل (البريد الإلكتروني samantha@faircomny.com).

المحكمة الجنائية الدولية: جمعية الدول الأطراف (مشاورات هيئات التنسيق المعنية بحالات عدم التعاون بشأن مشروع مجموعة الأدوات)

الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٣:١٥-١٤:٣٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١٢

حلقة نقاش بشأن "مكافحة الفساد لتحقيق أهداف التنمية المستدامة" (يشارك في تنظيمها البعثتان الدائمتان لجمهورية مولدوفا وليختنشتاين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٣:١٥-١٤:٣٠ غرفة الاجتماعات ٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يُرجى الاتصال بالسيد ستيفن باليكال، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البريد الإلكتروني steven.pallickal@undp.org).

مجموعة دول أوروبا الشرقية (الاجتماع الشهري) (على مستوى الخبراء)

الثلاثاء ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠-١٢:٣٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٨

مناسبة بعنوان "تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (S/RES/1540 (2004) من خلال التجارة والاستثمارات المأمونة: تعزيز النمو الاقتصادي وبناء مجتمعات آمنة لمنع العنف ومكافحة الإرهاب" (تنظيمها البعثة الدائمة لبنما)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

١١:٠٠-١٣:٠٠

جميع أعضاء البعثات الدائمة والبعثات المراقبة مدعوون للحضور. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة ديزيره سيدينيو رينغيفو، [البعثة الدائمة لبنما](mailto:emb@panama-un.org) (البريد الإلكتروني emb@panama-un.org؛ الهاتف 421-5420 (212) 1).

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ (الاجتماع الشهري)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٣

جلسة مغلقة

١٥:٠٠-١٨:٠٠

سلسلة الإحاطات المتعلقة بالاستعراض الشامل للسياسات الذي تجريه الجمعية العامة كل أربع سنوات (يشارك في تنظيمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) وإدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، بالتعاون مع البعثة الدائمة لسويسرا)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١١

١٥:٠٠-١٨:٠٠

للمزيد من المعلومات، يرجى النقر هنا، أو الاتصال بمكتب [اليونيتار في نيويورك](mailto:nyo@unitar.org) (البريد الإلكتروني nyo@unitar.org؛ الهاتف 963-9196 (212) 1).

إحاطة للمندوبين عن عمل الجمعية العامة واللجان الرئيسية للأمم المتحدة (ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بالتعاون مع البعثة الدائمة لإيطاليا)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات E

١٠:٠٠-١٣:٠٠

غرفة الاجتماعات E

١٥:٠٠-١٨:٠٠

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات E

١٠:٠٠-١٣:٠٠

غرفة الاجتماعات E

١٥:٠٠-١٨:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد بيلايو ألفاريس، مكتب [اليونيتار في نيويورك](mailto:nyo@unitar.org) (البريد الإلكتروني nyo@unitar.org أو pelayo.alvarez@unitar.org؛ الهاتف 963-9196 (212) 1).

اجتماع بشأن "الإسهام في عهد دولي للهجرة: تدابير لمعالجة الاتجار بالبشر" (يشارك في تنظيمه وفد الاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

١٠:٠٠-١٢:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات وللتسجيل، يُرجى الاتصال بمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مكتب نيويورك (البريد الإلكتروني unodcnycn@un.org؛ الهاتف 963-5631 (212) 1).

إحاطة غير رسمية بشأن "دعم الأمم المتحدة للدول الأعضاء في تنفيذ المعاهدات المتعددة الأطراف" (يشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لليختنشتاين والمكسيك والنمسا، ووحدة سيادة القانون، والمكتب التنفيذي للأمين العام، بالتعاون مع الفريق المعني بالتنسيق والمشورة في مجال سيادة القانون)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

١١:٣٠-١٣:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة سيادة القانون التابعة للمكتب التنفيذي للأمين الأمين (السيدة جان أنتيلا) (البريد الإلكتروني mailto:nyo@unitar.org؛ الهاتف 963-4749 (212) 1؛ أو السيدة ليليث بينيتيز (البريد الإلكتروني benitez@un.org؛ الهاتف 367-2935 (917) 1).

الجلسات الرسمية المقبلة المعقودة خارج المقر

الجمعية العامة

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)

كيتو، إكوادور (١٧-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)

يُعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) في دار بنيامين كاريون للثقافة الإكوادورية في كيتو، إكوادور، في الفترة من يوم الاثنين ١٧ إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، عملاً بقرارات الجمعية العامة ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٣٩/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٢٦/٦٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ و ٢١٠/٧٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وللمزيد من المعلومات، يُرجى النقر هنا.

ويشمل المؤتمر ثماني جلسات عامة تعقد من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠ من يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، في غرفة أغورا.

وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في الجلسات العامة، ”المناقشة العامة“، مفتوح الآن. ويرجى من جميع الوفود (جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وكذلك الاتحاد الأوروبي بصفته مراقباً) الرغبة في التسجيل الاتصال خطياً بالأمانة العامة، عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيدة ميري موتوري، البريد الإلكتروني muturi@un.org)، مع الإشارة إلى اسم المتكلم ووظيفته. وتوضع قائمة المتكلمين في المناقشة العامة على أساس قاعدة الأولوية لمن يسبق، في إطار المراسم المعتادة التي تكفل أن يتكلم رؤساء الدول أو الحكومات أولاً، يليهم رؤساء الوفود الآخرون. ونود تذكير الوفود بأن مدة المداخلات ينبغي أن تقتصر على خمس دقائق، على أن يكون مفهوماً أن ذلك لا يحول دون توزيع نصوص أكثر إسهاباً.

ويُرجى من جميع الوفود، قبل الإدلاء ببياناتها، إرسال نسخة منها عن طريق البريد الإلكتروني إلى habitat3conference@un.org و habitat3secretariat@un.org، مع الإشارة، في الخانة المخصصة لموضوع الرسالة، إلى العبارة التالية: ”Statement and Name of Country or Organization“. وينبغي، حيثما أمكن، أن تقدم البيانات يوماً واحداً قبل موعد الإدلاء بها أو ثلاث ساعات على الأقل قبل الإدلاء بالبيان.

وإضافةً إلى ممثلي الدول المشاركين في المؤتمر، وممثل الاتحاد الأوروبي، يجوز لممثلي المنظمات التالية أن يدلوا ببيان في أثناء المناقشة العامة، إذا سمح الوقت بذلك، على ألا يرسى ذلك سابقة: (أ) المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الأخرى التي تلقت دعوة دائمة من الجمعية العامة للمشاركة بصفة مراقب في دورات وأعمال جميع المؤتمرات الدولية التي تُعقد تحت رعايتها؛ و (ب) الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة؛ و (ج) المنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛ و (د) أجهزة الأمم المتحدة المعنية؛ و (هـ) الأعضاء المنتسبون للجان الإقليمية؛ و (و) السلطات المحلية؛ و (ز) المنظمات غير الحكومية. ويمكن لممثلي المنظمات الحكومية الدولية والكيانات والأعضاء المنتسبين للجان الإقليمية والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة وأجهزة الأمم المتحدة المهتمة بالاتصال خطياً بالأمانة العامة عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيد ميري موتوري، البريد الإلكتروني muturi@un.org) للتسجيل في قائمة المتكلمين.

وتُعقد ست جلسات مائدة مستديرة رفيعة المستوى بالتزامن مع الجلسات العامة، في ما عدا خلال الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية، وذلك على النحو التالي:

الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع ”لئلا يتخلف أحد عن الركب: المناطق الحضرية ودورها في تحقيق الشمول والرخاء“؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع ”المدن السليمة إيكولوجياً والقادرة على الصمود أمام الظواهر المناخية والكوارث“؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠،
في موضوع "السكن الملائم والميسور التكلفة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠،
في موضوع "التكامل بين التخطيط الاستراتيجي والإدارة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠،
في موضوع "تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة على جميع المستويات وبمشاركة جميع
الجهات الفاعلة"؛

الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠،
في موضوع "تمويل التنمية الحضرية المستدامة"

وستتسم جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى بالطابع التفاعلي القائم على مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين، وسيكون باب المشاركة فيها مفتوحاً لممثلي جميع الدول المشاركة، ولعدد أقصاه ١٥ من ممثلي المراقبين والكيانات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية المعتمدة، ولعدد أقصاه ٦ من ممثلي السلطات المحلية وعدد أقصاه ٦ من ممثلي المجموعات الرئيسية وسائر أصحاب المصلحة ذوي الصلة. ولن تُعد قائمة بالمتكلمين. وتُمنح الأولوية في ترتيب تناول الكلمة، وفقاً لتقدير الرؤساء، للمتكلمين على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو المستوى الوزاري، يتبعهم الممثلون رفيعو المستوى لأصحاب المصلحة الآخرين. وينبغي أن يراعى في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى العمل على خلق توازن بين المتكلمين من الدول المشاركة والمتكلمين من الجهات صاحبة المصلحة. ولإتاحة أقصى قدر من المشاركة، ينبغي أن لا تتجاوز مدة المداخلات ثلاث دقائق.

وُرجى من ممثلي الدول إبلاغ الأمانة العامة (بواسطة السيد زياد محمصاني، البريد الإلكتروني mahmassani@un.org، والسيد هنري بريد، البريد الإلكتروني breed@un.org) بما إذا كان سيجري تمثيلهم في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو على المستوى الوزاري.

وستتاح مذكرات مفاهيمية بشأن جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على الموقع الشبكي للمؤتمر (<https://www.habitat3.org>).

ونود تذكير الوفود بأنه وفقاً للمادة ٣ من النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر، ينبغي أن تُوجّه وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتُقدّم إلى مكتب الشؤون القانونية، الموجود في الطابق ٣٦ من مبنى الأمانة العامة (الغرفة S-3639 أو S-3608)، بما لا يقل عن أسبوع واحد، إن أمكن، قبل ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وينبغي أن تكون وثائق التفويض صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية وفي حالة الاتحاد الأوروبي عن رئيس المفوضية الأوروبية.

ويرجى من المشاركين تسجيل مشاركتهم عن طريق [الموقع الشبكي للمؤتمر](#) قبل يوم السبت ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

ويرجى من الدول والمنظمات الحكومية الدولية المشاركة التي ترغب في حضور المؤتمر أن تبلغ الأمانة العامة بتشكيلة وفودها قبل موعد انعقاد المؤتمر (البريد الإلكتروني muturi@un.org، مع إرسال نسخة إلى habitat3secretariat@un.org و habitat3secretariat@un.org). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يُقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية.

إعلانات

البت المباشر للمناقشة العامة للجمعية العامة
(الثلاثاء ٢٠ إلى الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

يرجى من الوفود أن ترسل بالبريد الإلكتروني نسخاً إلكترونية مسبقة لنصوص بيانها، بوحدة أو أكثر من لغات الأمم المتحدة الرسمية، لكفالة نشر النص في الوقت المحدد وبدقة على [الموقع الشبكي للجمعية العامة](#). وينبغي أن تُرسل البيانات إلى البريد الإلكتروني dpigaweb@un.org.

وللحصول على مستجدات الموقع [الشبكي للمناقشة العامة](#) وما يتصل به من خدمات، يُرجى الاتصال بالسيد روبرت نشوفسكي، إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني neshovski@un.org؛ الهاتف 963-3251 (212) 1).

دورات تدريبية للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة

تنظم مكتبة داغ همرشولد الدورات التدريبية التالية بالإنكليزية (ما لم يذكر خلاف ذلك) للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة، في مبنى المكتبة، الغرفة L-133 (الطابق الأول)، خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦:

التعريف بوثائق الأمم المتحدة (بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية)

وثائق مجلس الأمن

وثائق الجمعية العامة (بالإنكليزية والفرنسية)

البحث عن المعاهدات

الحصول على الخطب

المعلومات المتعلقة بالتصويت

يُرجى من جميع المهتمين تسجيل أسمائهم باستخدام جدول الدورات التدريبية للمكتبة (انقر هنا). وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالمكتبة (البريد الإلكتروني library-ny@un.org؛ الهاتف 963-3000 (212) 1).

مجموعة المواد الصحفية الخاصة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة

أصبحت مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة متاحة الآن على شبكة الإنترنت بجميع اللغات الرسمية الست. والمجموعة، التي أعدها إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، متاحة الآن دون استعمال الورق. ويمكن الحصول على نسخ مطبوعة بناءً على الطلب من موقع الجمعية العامة (انقر هنا).

مرجع ممارسات مجلس الأمن

تتولى نشر مرجع الممارسات شعبه شؤون مجلس الأمن التابعة لإدارة الشؤون السياسية. ويهدف المرجع إلى مساعدة المسؤولين الحكوميين، والعاملين في مجال القانون الدولي، والأكاديميين، وجميع المهتمين بعمل الأمم المتحدة، على متابعة تطور ممارسات مجلس الأمن، وتحسين فهمهم للإطار الذي يعمل فيه.

وآخر مجلد منشور (الملحق السادس عشر) يغطي السنوات من ٢٠٠٨ إلى ٢٠٠٩. وللحصول على نسخ منه، يرجى الاتصال بالسيد لويس غيوردانو، قسم دعم الاجتماعات (الهاتف 963-7288 (212) 1).

للاطلاع على نسخ إلكترونية مسبقة للملحق السابع عشر (٢٠١٠-٢٠١١)، والملحق الثامن عشر (٢٠١٢-٢٠١٣)، والجزء الأول من الملحق التاسع عشر (٢٠١٤-٢٠١٥)، يرجى النقر هنا.

دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال

القانون الدولي لعام ٢٠١٧: الموعد النهائي لتقديم الطلبات

هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

ستعقد الدورة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في أديس أبابا، إثيوبيا، في الفترة من يوم الاثنين ٦ شباط/فبراير إلى يوم الجمعة ٣ آذار/مارس ٢٠١٧. وهذه الدورة مفتوحة للمرشحين من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في المجموعة الإقليمية للدول الأفريقية. ويجري الآن استلام الطلبات لدورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال القانون الدولي لعام ٢٠١٧.

والموعد النهائي لتقديم الطلبات هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وستجري الدورة التدريبية الإقليمية في عام ٢٠١٧ باللغة الإنكليزية.

وللمزيد من المعلومات، بما في ذلك الحصول على استمارات الطلب، يرجى زيارة الموقع الشبكي الخاص بالدورات الدراسية الإقليمية ([انقر هنا](#))، أو الاتصال بشعبة التدوين (البريد الإلكتروني rcil-africa@un.org).

تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية

صدر في الوثيقة [A/70/723](#) تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية، الذي شكله الأمين العام، بالاقتران مع تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة [A/70/824](#).

جدول المؤتمرات والاجتماعات

جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ٢٠١٦ متاح ومنشور على الموقع الشبكي لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، أو يمكن الاطلاع عليه [بالنقر هنا](#).

موجز وقائع الجلسات الرسمية

الثلاثاء ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

 [\[فيديو مسجل في المحفوظات\]](#)

الجلسة العامة العاشرة

كلمة صاحب الفخامة مارسيلو ريبيلو دي سوسا، رئيس الجمهورية البرتغالية

ألقى صاحب الفخامة مارسيلو ريبيلو دي سوسا، رئيس الجمهورية البرتغالية، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة إنريكي بينيا نيتو، رئيس الولايات المتحدة المكسيكية

ألقى صاحب الفخامة إنريكي بينيا نيتو، رئيس الولايات المتحدة المكسيكية، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الجلالة دون فيليبي السادس، ملك مملكة إسبانيا

ألقى صاحب الجلالة دون فيليبي السادس، ملك مملكة إسبانيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة إدغار شاغوا لونغو، رئيس جمهورية زامبيا

ألقى صاحب الفخامة إدغار شاغوا لونغو، رئيس جمهورية زامبيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة خوان كارلوس باريللا رودريغيس، رئيس جمهورية بنما
ألقى صاحب الفخامة هوان كارلوس باريللا رودريغيس، رئيس جمهورية بنما، كلمة أمام
الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة لويس غييرمو سوليس ريبيرا، رئيس جمهورية كوستاريكا
ألقى صاحب الفخامة لويس غييرمو سوليس ريبيرا، رئيس جمهورية كوستاريكا، كلمة أمام
الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة إلغدورج تساخيا، رئيس منغوليا
ألقى صاحب الفخامة إلغدورج تساخيا، رئيس منغوليا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة ماكي سال، رئيس جمهورية السنغال
ألقى صاحب الفخامة ماكي سال، رئيس جمهورية السنغال، كلمة أمام الجمعية العامة.

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان كل من دولة السيد جون كي، رئيس وزراء نيوزيلندا؛ ودولة السيد ماتيو ريتزي،
رئيس مجلس وزراء جمهورية إيطاليا.

الأربعاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

مجلس الأمن

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

الجلسة ٧٧٧٣

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ موجهتان إلى الأمين العام
ورئيس مجلس الأمن من الممثلة الدائمة لكولومبيا لدى الأمم المتحدة (S/2016/53)

تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن بشأن بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا (S/2016/729)

ترأس الجلسة دولة السيد جون كي، رئيس وزراء نيوزيلندا، بصفته رئيس مجلس الأمن.
أقرّ جدول الأعمال دون اعتراض.

ودعا الرئيس ممثل كولومبيا إلى المشاركة في الجلسة وفقا للمادة 37 من النظام الداخلي
المؤقت للمجلس.

بدأ المجلس نظره في هذا البند واستمع إلى إحاطة قدمها الأمين العام، معالي السيد بان كي - مون.
واستمع المجلس إلى بيان أدلى به صاحب الفخامة السيد خوان مانويل سانتوس كالدرون،
رئيس جمهورية كولومبيا.

وقدم الرئيس سانتوس اتفاق السلام النهائي إلى رئيس مجلس الأمن، دولة السيد جون كي.

الجلسة ٧٧٧٤

الحالة في الشرق الأوسط

ترأس الجلسة دولة السيد جون كي، رئيس وزراء نيوزيلندا، بصفته رئيس مجلس الأمن. وأقرّ جدول الأعمال دون اعتراض.

ودعا الرئيس ممثل الجمهورية العربية السورية إلى المشاركة في الجلسة وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

ودعا الرئيس السيد ستافان دي ميستورا، المبعوث الخاص للأمين العام إلى سورية، إلى المشاركة في الجلسة وفقا للمادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

وبدأ المجلس نظره في هذا البند واستمع إلى إحاطتين قدمهما كل من الأمين العام، معالي السيد بان كي - مون، والسيد دي ميستورا.

وأدلى الرئيس، دولة السيد جون كي، ببيان بصفته رئيس وزراء نيوزيلندا.

وأدلى ببيانات معالي السيد سيرغي ف. لافروف، وزير خارجية الاتحاد الروسي؛ ومعالي السيد جون ف. كيري، وزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية؛ وصاحب الفخامة السيد عبد الفتاح السيسي، رئيس جمهورية مصر العربية؛ وصاحب الفخامة السيد بيترو بوروشينكو، رئيس أوكرانيا؛ وصاحب الفخامة السيد ماكي سال، رئيس السنغال؛ ودولة السيد شيترو آبي، رئيس وزراء اليابان؛ ودولة السيد داتو سيري أحمد زاهد حميدي، نائب رئيس الوزراء ووزير الداخلية في ماليزيا؛ ومعالي السيدة ديلسي إلونا رودريغس غوميز، وزيرة سلطة الشعب للشؤون الخارجية في جمهورية فنزويلا البوليفارية؛ ومعالي السيد رودولفو نين نوفوا، وزير خارجية جمهورية أوروغواي الشرقية؛ ومعالي السيد جون - مارك أيرولت، وزير الخارجية والتنمية الدولية في فرنسا؛ ومعالي السيد خوسيه مانويل غارسيا - مارغايو، وزير الخارجية والتعاون في إسبانيا؛ ومعالي السيد بريس جونسون، وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث بالملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛ ومعالي السيد وانغ يي، وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية؛ ومعالي السيد مانويل دومينغوس أوغوستو، وزير الدولة للعلاقات الخارجية في جمهورية أنغولا.

واستمع المجلس إلى بيان أدلى به ممثل الجمهورية العربية السورية.

وأدلى ممثل الولايات المتحدة ببيان آخر.

ودعا الرئيس ممثل تركيا إلى المشاركة في الجلسة وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

واستمع المجلس إلى بيان أدلى به ممثل تركيا.

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

[فيديو مسجل في المحفوظات]

الجلسة العامة ١١

كلمة صاحب الفخامة سولي نينستو، رئيس جمهورية فنلندا

ألقى صاحب الفخامة سولي نينستو، رئيس جمهورية فنلندا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة روبرت موغاي، رئيس جمهورية زمبابوي

ألقى صاحب الفخامة روبرت موغاي، رئيس جمهورية زمبابوي، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحبة الفخامة ميشيل باشلي خيرتيا، رئيسة جمهورية شيلي

ألقى صاحبة الفخامة ميشيل باشلي خيرتيا، رئيسة جمهورية شيلي، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة هاجي غاينكوب، رئيس جمهورية ناميبيا

ألقى صاحب الفخامة هاجي غاينكوب، رئيس جمهورية ناميبيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان دولة السيد لي كيكيانغ، رئيس مجلس الدولة في جمهورية الصين الشعبية.

كلمة صاحب الفخامة خوان مانويل سانتوس كالديرون، رئيس جمهورية كولومبيا

ألقى صاحب الفخامة خوان مانويل سانتوس كالديرون، رئيس جمهورية كولومبيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة جون دراماني ماهاما، رئيس جمهورية غانا

ألقى صاحب الفخامة جون دراماني ماهاما، رئيس جمهورية غانا، كلمة أمام الجمعية العامة.

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان كل من صاحب الفخامة سرور دانش، نائب رئيس جمهورية أفغانستان الإسلامية؛ وصاحب السعادة دونالد تْسْكَ، رئيس المجلس الأوروبي بالاتحاد الأوروبي.

كلمة صاحب الفخامة بيترو بوروشينكو، رئيس أوكرانيا

ألقى صاحب الفخامة بيترو بوروشينكو، رئيس أوكرانيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيانات صاحب الفخامة وليام روتو، نائب رئيس جمهورية كينيا؛ وصاحب السمو الملكي الأمير محمد بن نايف بن عبد العزيز آل سعود، ولي عهد المملكة العربية السعودية؛

وسمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح، رئيس مجلس الوزراء في دولة الكويت؛ ودولة السيد محمد نواز شريف، رئيس وزراء جمهورية باكستان الإسلامية؛ ودولة السيدة أونغ سان سو كي، مستشارة للدولة ووزيرة خارجية جمهورية اتحاد ميانمار؛ ودولة السيد شيتزو آبي، رئيس وزراء اليابان؛ ودولة السيد ميلو دوكانوفيتش، رئيس وزراء الجبل الأسود.

الجلسة العامة ١٢

كلمة صاحبة الفخامة كولندا غرابار - كيتاروفيتش، رئيسة جمهورية كرواتيا
ألقى صاحبة الفخامة كولندا غرابار - كيتاروفيتش، رئيسة جمهورية كرواتيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة دانيلو ميدينا شانشير، رئيس الجمهورية الدومينيكية
ألقى صاحب الفخامة دانيلو ميدينا شانشير، رئيس الجمهورية الدومينيكية، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة ماثيرياللا سيريسينا، رئيس جمهورية سري لانكا الاشتراكية الديمقراطية
ألقى صاحب الفخامة ماثيرياللا سيريسينا، رئيس جمهورية سري لانكا الاشتراكية الديمقراطية، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة بيتر كريستين، رئيس ولايات ميكرونيزيا الموحدة
ألقى صاحب الفخامة بيتر كريستين، رئيس ولايات ميكرونيزيا الموحدة، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة رايموندس فيونيس، رئيس جمهورية لاتفيا
ألقى صاحب الفخامة رايموندس فيونيس، رئيس جمهورية لاتفيا، كلمة أمام الجمعية العامة.
كلمة صاحب الفخامة بكر عزت ييغوفيتش، رئيس هيئة رئاسة البوسنة والهرسك
ألقى صاحب الفخامة بكر عزت ييغوفيتش، رئيس مجلس رئاسة البوسنة والهرسك، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة خوسيه ماريو فاز، رئيس جمهورية غينيا - بيساو
ألقى صاحب الفخامة خوسيه ماريو فاز، رئيس جمهورية غينيا - بيساو، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة ميلوش زيمان، رئيس الجمهورية التشيكية
ألقى صاحب الفخامة ميلوش زيمان، رئيس الجمهورية التشيكية، كلمة أمام الجمعية العامة.
كلمة صاحب الفخامة إيفو موراليس أيمّا، الرئيس الدستوري لدولة بوليفيا المتعددة القوميات

ألقى صاحب الفخامة إيفو موراليس أيمّا، الرئيس الدستوري لدولة بوليفيا المتعددة القوميات، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة فيليبي جاسينتو نيوسي، رئيس جمهورية موزامبيق

ألقى صاحب الفخامة فيليبي جاسينتو نيوسي، رئيس جمهورية موزامبيق، كلمة أمام الجمعية العامة.

الجلسة العامة ١٣
يرد موجز وقائع الجلسة العامة الثالثة عشرة للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في العدد المقبل من اليومية (رقم ١٨٤/٢٠١٦).

التوقيعات والتصديقات وما إليها

التواريخ المشار إليها هي تواريخ استلام الوثائق ذات الصلة، باستثناء التوقيعات.

[المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام]

اتفاق باريس. باريس، ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

تصديق: ألبانيا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: أنتيغوا وبربودا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: الأرجنتين (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: بنغلاديش (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

قبول: بيلاروس (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: البرازيل (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: بروني دار السلام (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: دومينيكا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: غانا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: غينيا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: هندوراس (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

قبول: آيسلندا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: كيريباس (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

توقيع: قيرغيزستان (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: مدغشقر (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: المكسيك (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: منغوليا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: المغرب (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: ناميبيا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: النيجر (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: بنما (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: بابوا غينيا الجديدة (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

توقيع: جمهورية مولدوفا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: السنغال (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: سنغافورة (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: جزر سليمان (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: سري لانكا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: تايلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: تونغا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: أوغندا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

قبول: الإمارات العربية المتحدة (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: فانواتو (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، الهادف إلى إلغاء عقوبة الإعدام. نيويورك، ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

انضمام: الجمهورية الدومينيكية (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ. سيول، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

انضمام: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

الاتفاق بشأن اعتماد مواصفات تقنية موحدة تسري على المركبات ذات العجلات والمعدات وقطع الغيار التي يمكن تركيبها واستخدامها في المركبات ذات العجلات، وشروط الاعتراف المتبادل بالتصديقات المسلمة وفقاً لهذه المواصفات. جنيف، ٢٠ آذار/مارس ١٩٥٨

انضمام: جمهورية مولدوفا (٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد. نيويورك، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣

تصديق: بوتان (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية. نيويورك، ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦

تصديق: ميانمار (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تصديق: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تعديلات الدوحة المدخلة على بروتوكول كيوتو. الدوحة، ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

قبول: كوستاريكا (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

قبول: الجمهورية الدومينيكية (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

قبول: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي. ناغويا، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

انضمام: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

بروتوكول ناغويا - كوالالمبور التكميلي لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية بشأن المسؤولية والجبر التعويضي. ناغويا، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

انضمام: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق. كوماموتو، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣

انضمام: سوازيلند (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

معلومات عامة

رؤساء المجموعات الإقليمية

وردت إلى الأمانة العامة المعلومات التالية المتعلقة برؤساء المجموعات الإقليمية لشهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٦:

الدول الأفريقية:

أنغولا

سعادة السيد إسماعيل أبراو غاسبار مارتيز

دول آسيا والمحيط الهادئ:

كازاخستان

سعادة السيد خيرت عبد الرحمانوف

دول أوروبا الشرقية

إستونيا

سعادة السيد سفين يورغنسون

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

البرازيل

سعادة السيد أنطونيو دي أغيار باتريوتا

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

البرتغال

سعادة السيد ألفارو ميندونسا إي مورا

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

جرت عملية توزيع مقاعد الجلوس في الدورة الحادية والسبعين وفقاً للبروتوكول في يوم الاثنين، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛ فمن خلال عملية قرعة بين أسماء الدول الأعضاء، سحب الأمين العام اسم بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) لتشغل المقعد الأول في قاعة الجمعية العامة في الدورة الحادية والسبعين. وبالتالي، سيجلس وفد دولة بوليفيا المتعددة القوميات في المقعد

الأول إلى يمين الرئيس، تليه وفود البلدان الأخرى وفقاً للترتيب الأبجدي الإنكليزي. وسيتبع الترتيب نفسه في اللجان الرئيسية.

وفيما يتعلق بقائمة المتكلمين، يرجى من الوفود الراغبة في التكلم في الجلسات العامة التفضل بتسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين لدى فرع شؤون الجمعية العامة (السيدة أنطونينا بولياكوفا) البريد الإلكتروني poliakova@un.org؛ الهاتف 963-5063 (212) 1، مع إرسال نسخة إلى السيدة مريم حداث (البريد الإلكتروني heddachem@un.org)).

ولتقديم أي مشروع قرار في جلسة عامة، يُرجى الاتصال بالرقم 963-7784 (212) 1 (الغرفة S-3044). ويرجى [النقر هنا](#) للاطلاع على المبادئ التوجيهية لتقديم مشاريع القرارات في الجمعية العامة.

ويرد جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقة [A/71/251](#) ويرد توزيع بنود جدول الأعمال في الوثيقة [A/71/252](#).

وصدرت القائمة الأولية المشروحة بالبنود التي تقرر إدراجها في جدول الأعمال المؤقت لدورة الجمعية العامة الحادية والسبعين في الوثيقة [A/71/100](#)، كما صدر مشروع جدول الأعمال المشروح للدورة الحادية والسبعين باعتباره الوثيقة [A/71/100/Add.1](#).

ويرد مشروع برنامج عمل الجلسات العامة للدورة الحادية والسبعين في الوثيقة [A/70/987](#).

وصدرت المذكرة الإعلامية الموجهة إلى الوفود بشأن ترتيبات الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقة [A/INF/71/4/Rev.1](#).

وأصدرت دائرة المراسم والاتصال مذكرة شفوية عن ترتيبات المراسم/الاعتماد أرسلت بالبريد الإلكتروني والفاكس مباشرة إلى البعثات الدائمة، ويمكن الاطلاع عليها [بالنقر هنا](#).

ويمكن الاطلاع على مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة [بالنقر هنا](#).

وفي الفترة التمهيديّة للمناقشة العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى، أصدرت الوثيقتان الإعلاميتان التاليتان:

دليل أعضاء الوفود؛

وتعميم إعلامي لوسائل الإعلام.

وفيما يتعلق بالمراسم، ترد في الصفحات ١٣ إلى ١٥ من الوثيقة [A/INF/71/4/Rev.1](#) معلومات عن ترتيبات الاعتماد والدخول السارية بالنسبة للدول الأعضاء والمراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة.

ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق والاستمارات والمواد الإعلامية المتعلقة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة، الصادرة عن دائرة المراسم والاتصال، في موقعها الشبكي (www.un.int/protocol).

ووفقا للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن تكون وثائق تفويض الممثلين في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة موجهة إلى الأمين العام، وموقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية.

ووفقا للمادة ٢٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ينبغي أن تُحدد في وثائق التفويض أسماء ممثلين لا يزيد عددهم عن خمسة، وممثلين مناوبين لا يزيد عددهم عن خمسة، وأي عدد يحتاج إليه الوفد من المستشارين والمستشارين الفنيين والخبراء ومن هم في حكمهم من الأشخاص. وباستثناء رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو ولي العهد أو نائب الرئيس أو وزير الخارجية، الذي يرد اسمه في القائمة كرئيس للوفد خلال فترة حضوره الدورة، فإن جميع رؤساء الوفود الآخرين يُعدّون واحدا من الممثلين الخمسة. وينبغي أن تقدم وثائق التفويض الأصلية إلى السيد ستادلر ترينغوف (الهاتف 963-1107 (212) 1)، الغرفة S-3604؛ أو إلى السيد ماتيس كوالسكي (الهاتف 367-5133 (917) 1)، الغرفة S-3633، مكتب الشؤون القانونية، قبل أسبوع واحد من افتتاح الدورة على الأقل. وينبغي أيضا إحالة نسخة من وثائق التفويض إلى دائرة المراسم والاتصال (الغرفة S-0201، الفاكس 963-1921 (212) 1).

وفيما يتعلق بالخدمات الموفرة للورق، يُرجى من الوفود أن ترسل إلى العنوان الإلكتروني papersmart@un.org الصيغة الإلكترونية لبياناتها لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي إيراد عنوان الجلسة وتاريخها في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية.

ولنشر إعلان للدول الأعضاء بشأن إصدار الرسائل، ينبغي للوفود التي تطلب إصدار رسائل موجهة إلى الأمين العام باعتبارها من وثائق الجمعية العامة أن تتأكد من أن تلك الرسائل موجهة إلى الأمين العام وموقعة من الممثل الدائم أو القائم بالأعمال للبعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة. وينبغي أن يُبين في الرسائل دورة الجمعية العامة ورقم بند جدول الأعمال المطلوب تعميم الرسالة في إطاره، إضافة إلى عنوان البند، وذلك باستخدام جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة الوارد في الوثيقة [A/71/251](#).

وينبغي أيضا إرسال نسخ إلكترونية من الرسائل المعدة ببرنامج Microsoft Word إلى عنواني البريد الإلكتروني gaab@un.org و dpu-dgacm@un.org، تيسيرا لتجهيزها. وفي حال توافر نسخ من الرسائل بأي لغة أخرى من لغات الأمم المتحدة الرسمية، ينبغي إرفاقها بها، مع الإشارة بوضوح إلى اللغة الأصلية و/أو النسخ اللغوية التي يجب استخدامها كمرجع فقط. وينبغي الاكتفاء بالإحالة إلى المواد المتاحة للجمهور في المواقع الشبكية أو عن طريق وسائط الإعلام، مثل البيانات والنشرات الصحفية ووسائط التواصل الاجتماعي والصور، بدلا من إدراج تلك المواد في الرسائل.

Candiweb - موقع شبكي مخصص للانتخابات والترشيحات في مقر الأمم المتحدة في نيويورك، ويمكن الوصول إليه [بالنقر هنا](#).

المناقشة العامة

انطلقت المناقشة العامة يوم الثلاثاء ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ (القرار ٣٠١/٥٧).

ونود تذكير الوفود بأنه وفقاً للممارسة المتبعة في المناقشة العامة، ينبغي التقيد بحد زمني طوعي مدته ١٥ دقيقة، وأن قائمة المتكلمين قد أعدت على أساس الوقت المتفق عليه ومدته ١٥ دقيقة لبيان كل وفد. ولمساعدة المتكلمين على الإدلاء ببياناتهم ضمن الوقت المحدد، سيتم تركيب آلية خفيفة لهذا الغرض على المنبر. ولعل الوفود ترغب في إبلاغ عواصمها بهذا الإجراء.

اقترح موضوع "أهداف التنمية المستدامة: قوة دفع عالمية لتغيير عالمنا" للمناقشة العامة في الدورة الحادية والسبعين، عملاً بقرار الجمعية العامة ١٢٦/٥٨، المرفق (أُرسلت رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٦ موجهة من رئيس الجمعية العامة إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين).

وينبغي أن تتخذ مسبقاً مع قسم إدارة الاجتماعات (البريد الإلكتروني emeetsm@un.org؛ الهاتف 963-8114 (212) 1) ترتيبات مفصلة بشأن الترجمة الشفوية من اللغات غير الرسمية، بما في ذلك إتاحة وصول المترجمين الشفويين غير التابعين للأمم المتحدة إلى مقصورات الترجمة في قاعة الجمعية العامة. وينبغي للوفد المعني أن يرافق المترجم الشفوي أو الموجه اللغوي الذي قدمه الوفد إلى مكتب موظف المؤتمرات قبالة قاعة الجمعية العامة ٣٠ دقيقة قبل إلقاء الكلمة.

الاجتماع العام الرفيع المستوى للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له

وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٤/٧٠ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، يُعقد اجتماع عام رفيع المستوى بدعوة من رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له، يوم الاثنين، ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، في قاعة مجلس الوصاية، الساعة ١٠:٠٠.

وقائمة المتكلمين في الاجتماع مفتوحة. ويرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في قائمة المتكلمين الاتصال بالسيدة ليديجا كوماتينا (البريد الإلكتروني komatina@un.org؛ الهاتف 963-2378 (212) 1)، في موعد أقصاه اليوم، ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

وينبغي ألا تتجاوز مدة الإدلاء بالبيانات أربع دقائق. ويُرجى من الوفود أن ترسل بياناتها إلى البريد الإلكتروني papersmart10@un.org لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي تقديم البيانات قبل ساعة واحدة على الأقل من الموعد المحدد لإلقائها، وينبغي أن يُذكر في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية اسم الكيان، واسم الاجتماع، وبند جدول الأعمال ذو الصلة بالموضوع. ويفضّل إرسال البيانات بصيغة PDF. ويرجى من الوفود أن تقدم إلى وحدات الخدمات التقنية ٣٠ نسخة مطبوعة من بياناتها قبل ساعة واحدة على الأقل من موعد الإدلاء بالبيان.

وقد أرسل رئيس الجمعية العامة رسالتين مؤرختين ١١ آب/أغسطس ٢٠١٦ و ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين.

طلبات الحصول على غرف الاجتماعات وعلى الخدمات في مقر الأمم المتحدة

لحجز غرف الاجتماعات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الاتصال بقسم إدارة الاجتماعات/شعبة التخطيط المركزي والتنسيق/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني emeetsm@un.org؛ الهاتف 963-8114 (212) 1؛ أو 963-7351 (212) 1).

وبعد تخصيص غرفة اجتماعات في نظام eMeets، يرجى الاتصال بالمكاتب التالية إذا كانت ثمة حاجة أيضا إلى خدمات أخرى:

فيما يتعلق بمسائل الدخول والمسائل المتصلة بالأمن، يرجى الاتصال بالملازمة ماليندا ماكورماك/إدارة شؤون السلامة والأمن (البريد الإلكتروني، أو mccormackm@un.org أو levyd@un.org؛ الهاتف 963-7028 (212) 1)؛

فيما يتعلق بلوحات الأسماء، والعلامات التي توضع على المنبر، وترتيب الغرف، يرجى الاتصال بفريق الأعمال التحضيرية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني prepwork@un.org؛ الهاتف 963-7348 (212) 1)؛

فيما يتعلق ببوابة نظام PaperSmart للخدمات الموفرة للورق، يرجى الاتصال بفريق PaperSmart/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني papersmart@un.org؛ الهاتف 963-7349 (212) 1)؛

فيما يتعلق بنشر مواد لإدراجها في اليومية، يرجى الاتصال بوحدة اليومية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني journal@un.org؛ الهاتف 963-3888 (212) 1؛ أو 963-0493 (212) 1)؛

فيما يتعلق بمسائل دخول العاملين في وسائط الإعلام واعتماد الصحفيين، يرجى الاتصال بوحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بها/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني malu@un.org؛ الهاتف 963-6934 (212) 1)؛

فيما يتعلق بتغطية الفعاليات عبر البث التلفزيوني، يرجى الاتصال بالسيد ديفيد وودي/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني woodie@un.org؛ الهاتف 963-9399 (212) 1)؛

فيما يتعلق بالبث عبر الإنترنت وقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت، يرجى الاتصال بالسيد أندرياس داميانو/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني damianou@un.org؛ الهاتف 963-6733 (212) 1)؛

فيما يتعلق بخدمات المناسبات الخاصة، يرجى الاتصال بوحدة المناسبات الخاصة/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني specialevents@un.org؛ الهاتف 367-4245 (917) 1)؛

فيما يتعلق بالخدمات السمعية البصرية، يرجى الاتصال بقسم دعم الإذاعة والمؤتمرات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني request-for-services@un.org؛ الهاتف 963-9485 (212) 1)؛

فيما يتعلق بإعارة المعدات التكنولوجية (الحواسيب، الطابعات، وما إلى ذلك)، يرجى الاتصال بمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني itservices@un.org؛ الهاتف 963-3333 (212) 1).

للاطلاع على معلومات تفصيلية عن السياسات والإجراءات المتعلقة باستخدام غرف الاجتماعات والمرافق والخدمات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الرجوع إلى الوثيقة [ST/AI/416](#).

خدمات الوثائق التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات للمندوبين

توجد في الموقع الشبكي www.un.org/documents روابط مفيدة تحيل إلى الموارد المتعلقة بوثائق الأمم المتحدة. ويتميز نظام الوثائق الرسمية بوجود صفحة بحث متطورة (documents.un.org) تُسهّل بدرجة كبيرة البحث عن الوثائق والحصول عليها باستخدام الكلمات الدالة.

لاستخدام نظام الاشتراك الإلكتروني *eSubscription*، الذي يوفر طريقة بديلة سهلة وسريعة للحصول على وثائق الهيئات التداولية بالأمم المتحدة إلكترونياً عن طريق خدمة الاشتراك الإلكتروني (*eSubscription*) التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، يرجى [النقر هنا](#).

يمكن استخدام تكنولوجيا التلقيح المبسط جداً (RSS) للاطلاع بسهولة، بواسطة حاسوب أو أي جهاز محمول من الأجهزة الذكية، على آخر عدد من اليومية وعلى وثائق الهيئات التداولية التي تصدر يوميا في المقر. للاشتراك مجاناً وبكل سهولة، يُرجى زيارة صفحة الاشتراك الإلكتروني في الموقع www.undocs.org.

وتتضمن الصفحة قائمة تستعرض أصناف جميع الوثائق، ويوجد بإزاء كل صنف الخياران "البريد الإلكتروني" (e-mail) أو "التلقيح المبسط جداً" (RSS). وبعد اتمام عملية التسجيل، ترسل الوثائق إلى المشترك بالبريد الإلكتروني متى أصبحت متاحة. يُرجى إرسال التعليقات والأسئلة والاقتراحات إلى البريد الإلكتروني help-desk@un.org.

يقع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في الصالة الشمالية للوفود في الغرفة CB-0264 ويعمل كنقطة دعم مركزية للمندوبين الذين يلتزمون المساعدة فيما يتعلق بالوثائق. وبالإضافة إلى ذلك، توجد منصة الوثائق للوفود بجوار مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الغرفة S-01B32. وللتواصل مع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق، يرجى الاتصال على الهاتف رقم 963-2105 (212) 1، و/أو البريد الإلكتروني dac@un.org.

وتوجد مكاتب لموظفي شؤون المؤتمرات و/أو منصات للوثائق في كل غرفة من غرف الاجتماعات التالية بمبنى الأمانة العامة: غرف الاجتماعات ١ و ٢ و ٣ و ٤، وقاعة الجمعية العامة، وقاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وقاعة مجلس الوصاية، ويمكن الحصول منها على وثائق الجلسات في وقت انعقادها.

ويوفر مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الأمم المتحدة المعلومات وتكنولوجيا المعلومات لمساعدة من يعانون من إعاقات سمعية وبصرية وإعاقات بدنية. وأجهزة المساعدة متوفرة في الموقع أو يمكن إعارتها إلى المشاركين ذوي الإعاقة. ويقع مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في مبنى المؤتمرات (الطابق السفلي ١-باء) (يمكن الوصول إليه باستخدام السلالم الكهربائية في مبنى الأمانة العامة). وللمزيد من المعلومات، يرجى [النقر هنا](#).

مجلس الأمن

الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن

الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن تسلّم إلى مكتب رئيس المجلس (البريد الإلكتروني dpa-scsb3@un.org؛ الغرفة S-2472؛ الفاكس 367-0406 (917) 1). وللاستفسار يرجى الاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

يمكن زيارة الموقع الشبكي لرئاسة مجلس الأمن على العنوان التالي: www.un.org/ar/sc/presidency.

يمكن الحصول على معلومات عن الجلسات والمشاورات التي أجراها مجلس الأمن بكامل هيئته ولم يكن مقرراً عقدها من قبل بتصفح "برنامج العمل" في الموقع الشبكي لمجلس الأمن www.un.org/ar/sc؛ أو بالاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

نود إبلاغ المتكلمين في مجلس الأمن أن تقديم نسخ مسبقة من البيانات المعدة التي يعتزمون الإدلاء بها أمام المجلس يسهّل كثيراً عمل الأمانة العامة بحيث يتيح لها توزيع عدد كاف من النسخ على جميع المشاركين في الجلسة ويساعد المترجمين الشفويين ومدوني المحاضر الحرفية والموظفين الصحفيين على الحفاظ على جودة المادة التي يقدمونها.

ويعتمد في الترجمات الشفوية والمحاضر الحرفية على البيان المدلى به فعلاً، غير أن نسخ النصوص تساعد المترجمين الشفويين على ترجمة التفاصيل وفروق المعاني بدقة، كما تساعد مدوني المحاضر الحرفية على إعداد المحضر المكتوب بسرعة أكبر. ولذا فإن المتكلمين مدعوون إلى تقديم نسخ من بياناتهم، كلما أمكن ذلك، إلى الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات في قاعة المجلس في أسرع وقت ممكن قبل الإدلاء ببياناتهم. ويرجى من الوفود إعداد ٤٠ نسخة للحد الأدنى من التوزيع على أعضاء المجلس والدوائر المعنية، و ٢٠٠ نسخة إضافية للتوزيع العام داخل قاعة مجلس الأمن.

ويُرجى من الوفود الراغبة في إطلاع وسائل الإعلام على بياناتها أن تقدم ٥٠ نسخة منها إلى مركز الوثائق الإعلامية (البريد الإلكتروني mdc@un.org؛ الهاتف 963-7166 (212) 1؛ الغرفة S-0220).

معلومات عن يومية الأمم المتحدة

تصدر يومية الأمم المتحدة كل يوم من أيام العمل باللغتين **الإنكليزية** و**الفرنسية**. وتصدر أيضا باللغات **الإسبانية** و**الروسية** و**الصينية** و**العربية** خلال الجزء الرئيسي من دورة الجمعية العامة (أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر).

والنسختان الإنكليزية والفرنسية من اليومية متاحان للمستخدمين المكفوفين وذوي الإعاقة البصرية عن طريق برامجيات قراءة الشاشة.

ويمكن الاطلاع على الأعداد السابقة من اليومية، باللغتين الإنكليزية والفرنسية، في الموقعين التاليين: www.un.org/en/documents/journal.asp و www.un.org/fr/documents/journal.asp. ونرحب بجميع التعليقات والمقترحات المتعلقة باليومية. يرجى الاتصال بمكتب اليومية عبر البريد الإلكتروني journal@un.org.

المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ

يمكن الاطلاع على المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ في الموقع الشبكي لمقر الأمم المتحدة الخاص بمعلومات الطوارئ على العنوانين الإلكترونيين emergency.un.org/ و delegateinfo.un.int. ويتيح الموقع أيضاً خيار التسجيل لتلقي تنبيهات تُرسل بالبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة والنداءات الصوتية.

إضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بخط اتصال مباشر للحصول على آخر المستجدات أثناء حالات الطوارئ ذات الصلة بأحوال الطقس أو غير ذلك من حالات الطوارئ على الرقم 963-9800 (212) 1.

أكشاك المعلومات بتقنية اللمس

تدعو إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات الوفود والموظفين إلى استخدام كُشكي المعلومات بتقنية اللمس الواقعين في مبنى الجمعية العامة للاطلاع على جدول الاجتماعات الرسمية، ويومية الأمم المتحدة، ودليل أعضاء الوفود، والكتاب الأزرق، ودليل معلومات الاتصال بموظفي الأمم المتحدة (الصحائف الصفراء)، وخرائط المقر وغرف الاجتماعات. ويقع هذان الكشكان المتميزان بسهولة الاستخدام في صالة الوفود في قاعة الجمعية العامة في الطابق الثاني وفي حوار مقهى فيينا في مبنى الأمانة العامة. وترحب إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بأي آراء أو استفسارات أو تعليقات ذات صلة بكُشكي المعلومات، ويمكن توجيهها إلى عنوان البريد الإلكتروني help-desk@un.org.

قائمة الوثائق الصادرة في مقر الأمم المتحدة يوم الأربعاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

باستثناء المنشورات المعدة للبيع والمواد الإعلامية، يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية الواردة أدناه والموصولة إلكترونياً بالشبكة عن طريق الرجوع إلى النسخة الإلكترونية لهذا العدد من اليومية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة <http://documents.un.org/>.

الرمز

الجمعية العامة

العنوان الرئيسي

الدورة السبعون

القرارات والمقررات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها السبعين - المجلد الثاني - المقررات
١٥ أيلول/سبتمبر - ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ [بجميع اللغات الرسمية] - ٥١ صفحة

الدورة الحادية والسبعون

البند ١٩ (أ) من جدول الأعمال المؤقت - التنمية المستدامة: تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١
وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة
ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة - عقد الأمم المتحدة لتوفير الطاقة المستدامة
للجميع - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٢٥ صفحة

البند ١٤٤ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة
الداخلية - تقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه
٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ [بجميع اللغات الرسمية] - ٣٦ صفحة

البند ٦٩ (ج) من جدول الأعمال - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق
الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين - رسالة مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر
٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة
[بجميع اللغات الرسمية] - ٣ صفحات

لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

بنود جدول الأعمال المحالة إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) -
رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ من رئيس الجمعية العامة إلى رئيس لجنة المسائل
السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) [بجميع اللغات الرسمية] - ٣ صفحات

تنظيم الأعمال - مذكرة من الرئيس [بجميع اللغات الرسمية] - ٨ صفحات

اللجنة الثانية

بنود جدول الأعمال المحالة إلى اللجنة الثانية - رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة
من رئيس الجمعية العامة إلى رئيس اللجنة الثانية [بجميع اللغات الرسمية] - ٤ صفحات

رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ وموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان

- S/2016/786 رسالة مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للمملكة العربية السعودية لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان
- A/71/379-S/2016/788 رسالة مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان
- S/2016/791 رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لنيوزيلندا لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - ٤ صفحات
- S/2016/794 رسالة مؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] - ٤ صفحات
- S/2016/795 رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

دورة ٢٠١٦

- E/2016/INF/2 الإجراءات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام ٢٠١٦ - (نيويورك، ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥ - ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٦) - مذكرة من الأمانة العامة [بجميع اللغات الرسمية] - ١٣٤ صفحة

دورة ٢٠١٧

- E/2017/3 البند ١٩ (هـ) من جدول الأعمال - المسائل الاجتماعية ومسائل حقوق الإنسان: مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين - مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لليتوانيا لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة

الاتصال بهيئة التحرير

ترسل المادة المطلوب إدراجها في اليومية إلى السيدة ليليان ديلغادو (البريد الإلكتروني journal@un.org؛ الهاتف 963-3888 (212) 1 و 963-0493 (212) 1، الغرفة 1238-S). وآخر موعد لتقديم المواد قصد إدراجها في عدد اليوم التالي من اليومية هو الساعة ١٨:٣٠ بالنسبة لبرنامج الجلسات، والساعة ١٩:٠٠ بالنسبة للمحاضر الموجزة. وأما الإعلانات المراد إدراجها في باب "أنشطة أخرى مقبلة" فينبغي إرسالها قبل الساعة ١٨:٠٠ بيومين على الأقل قبل يوم نشرها. يفتح مكتب وحدة اليومية في الساعة ١٥:٠٠.

تصدر في المقر، نيويورك، عن إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.